



# DE DIJK

ETEN DRINKEN

# LUNCH





---

# WILLKOMMEN IN VOLENDAM, WILLKOMMEN IM CAFÉ DE DIJK!

---

*Der Hafen von Volendam ist nie jeden Tag derselbe. Wenn Sie auf unserer Terrasse sitzen, werden Sie feststellen, dass sich die Aussicht tatsächlich ständig ändert. Die Einheimischen kommen gerne und genießen die einzigartige Aussicht.*

## GRAND CAFÉ

Das Design unseres Grand Cafés wurde nicht erfunden, sondern im Laufe der Zeit weiterentwickelt. Es vermittelt Wohnzimmergefühl, aber auch das Gefühl, dass unsere Gäste im Urlaub sind. Und doch ist es uns gelungen, das Volendam-Gefühl zu bewahren.

## DER KUNDE IST KÖNIG

Natürlich sagen das viele Unternehmen, aber bei uns stimmt es wirklich. Es kommt oft vor, dass Gäste fragen, ob wir „das Rezept von vor ein paar Jahren“ zubereiten können. Kein Wunsch ist uns zu verrückt. Wir wollen flexibel sein und das bedeutet, dass die Dinge etwas anders gemacht werden können und dürfen.

## VOLENDAM INSGESAMT

Was uns auch einzigartig macht, ist, dass wir ein komplettes Volendam-Paket anbieten können. Dies kann per Vorreservierung erfolgen, Sie können aber auch einzelne Tickets und Führungen direkt am Tag bestellen. Das Café de Dijk ist der Ausgangspunkt des Volendam-Erlebnisses. Fragen Sie gerne unsere Mitarbeiter nach den verschiedenen Möglichkeiten.

## ÜBERRASCHEND UND EINFACH KULINARISCH

Unsere Speisekarte wechselt saisonal und um uns von anderen abzuheben, servieren wir jeden Monat neue Chefkoch-Specials mit echten regionalen Produkten aus unserer Region. Kulinarisch schmecken Sie das vertraute Gefühl aus Volendam und Umgebung, bleiben aber dennoch normal.

---

# WELCOME IN VOLENDAM, WELCOME AT CAFÉ RESTAURANT DE DIJK!

*The port of Volendam is never the same each day. Sitting on our terrace you will discover that the view actually changes continuously. The locals like to come and enjoy the unique view.*

## GRAND CAFÉ

The design of our Grand Café was not planned, but developed over time. It gives you the feeling of a living room, but also the feeling that you are on holiday. And yet we have also managed to retain the Volendam feeling.

## CUSTOMER IS KING

Of course many companies will claim this, but in our case this is really true. It often happens that guests ask us if we can prepare ‘that recipe from a few years ago’. No wish is too crazy for us. We want to be flexible and that means that things can and may be done a little differently.

## TOTALLY VOLENDAM

What we are also unique in is that we can offer a total Volendam package. This can be done by reservation in advance, but you can also order individual tickets and tours on the day itself. Café de Dijk is the starting point of the Volendam experience. Please feel free to ask our staff about the various options.

## SURPRISING AND SIMPLY CULINARY

Our menu changes seasonally and to distinguish ourselves, we serve new chef specials every month with real regional products from our region. On a culinary basis you will taste the familiar feeling from Volendam and the surrounding area, while it still remains normal.





---

# SANDWICHES

---

## SANDWICHES

Wahlweise italienisches Brötchen oder Mehrkornbrötchen

*Italian breadroll or multigrain bun*

**HAUSGEMACHTER THUNFISCHSALAT** ..... 8,50

Kapern - rote Zwiebel

*HOMEMADE TUNA SALAD*

*capers - red onion*

**RINDERKROKETTEN (2 STÜCK)** ..... 9,50

Senf

*BEEF CROQUETTES (2 PIECES)*

*mustard*

**RINDERCARPACCIO** ..... 13,50

Pesto-Mayonnaise - Rucola - Pinienkerne - Parmesankäse

*BEEF CARPACCIO*

*pesto mayonnaise - arugula - pine nuts - Parmesan cheese*

**PIKANTE HÄHNCHENSTREIFEN** ..... 12,50

Paprika - Zwiebeln - Pilze - Knoblauch-Kräuter-Dip

*SPICY CHICKEN STRIPS*

*bell pepper - onion - mushrooms - garlic dip*

**ORIENTALISCHE FILETSPITZEN** ..... 16,50

Teriyaki - Pilze - Zwiebeln - Parmesankäse - Trüffelmayonnaise

*ORIENTAL BEEF*

*teriyaki - mushroom - onion - Parmesan cheese - truffle mayonnaise*

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have allergies? Please notify us.*





---

# SALATE

---

## SALADS

**SALAT VOLENDAM LUXUS** ..... 21,50

Mesclun - Thunfischsalat - Räucherlachs - Garnele - Fisch des Tages - Aal

*LUXURIOUS VOLENDAM' SALAD*

*mesclun - tuna salad - smoked salmon - prawn - fish of the day - eel*

**WÜRZIGER HÜHNERSALAT** ..... 16,50

Mesclun - Paprika - Zwiebeln - Pilze - Stockbrot

*SPICY CHICKEN SALAD*

*mesclun - bell pepper - onion - mushrooms - baguette*

**CAPRESE-SALAT (VEGETARISCH)** ..... 16,50

Mesclun - Burrata - Tomate - Pesto - Nüsse und Samen - Rucola

*CAPRESE SALAD (VEGETARIAN)*

*mesclun - burrata - tomato - pesto - nuts and seeds - arugula*

**ORIENTALISCHER RINDERFILETSALAT** ..... 18,50

Mesclun - Teriyaki - Pilze - Zwiebeln - Stockbrot

*ORIENTAL BEEF SALAD*

*mesclun - teriyaki - mushrooms - onion - baguette*

**CARPACCIO-SALAT** ..... 17,50

Mesclun - Pesto-Mayonnaise - Rucola - Pinienkerne - Parmesankäse

- gekochtes Ei

*SALADE CARPACCIO*

*mesclun - pesto mayonnaise - arugula - pine nuts - Parmesan cheese - boiled egg*

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have any allergies? Please notify us.*







---

# SUPPEN

---

## SOUPS

**TOMATENSUPPE (VEGETARISCH MÖGLICH) .....** 7,00  
feines Suppengemüse – Suppenbällchen – Baguette

*TOMATO SOUP (VEGETARIAN OPTION)*

*fine soup vegetables – soup balls – baguette*

**CREMIGE FISCHSUPPE .....** 9,50

Meeresfrüchte – grüne Kräuter – Baguette

*CREAMY FISHSOUP*

*seafood – green herbs – baguette*

**SUPPE VOM KÜCHENCHEF .....** 7,50

*CHEF'S SOUP*

**BAGUETTE MIT KRÄUTERBUTTER .....** 4,50

*BAGUETTE WITH HERB BUTTER*

**BROT MIT DIPS .....** 7,50

Knoblauch-Kräuter-Dip – Curry-Dip – Bruschetta

**+ SERRANO-SCHINKEN .....** 5,00

*BREAD WITH SPREADS*

*garlic herb dip - curry mayonnaise - bruschetta dip*

*+ SERRANOHAM*

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have any allergies? Please notify us.*





---

# MITTAGSANGEBOTE/SONSTIGES

---

## LUNCH SPECIALS/OTHER

**CLUB SANDWICH** ..... 14,00  
geröstete Brioche - Hähnchenfilet - Salat - Spiegelei - Curry-Mayonnaise -  
Speck - Tomate - Käse

*CLUB SANDWICH*

*toasted brioche - chicken fillet - lettuce - fried egg - curry mayonnaise  
- bacon - tomato - cheese*

**GERÄUCHERTER AAL** ..... 20,50  
geröstete Brioche - Butter

*SMOKED EEL*

*toasted brioche - butter*

**RÄUCHERLACHS** ..... 18,50  
geröstete Brioche - Butter

*SMOKED SALMON*

*toasted brioche - butter*

**VOLENDAMMER ZWÖLF STUNDEN (VEGA MÖGLICH) ....** 12,50  
Spiegelei mit Schinken - Rindfleischkrokettsandwich - Kochsuppe

*VOLENDAMMER TWELVE O'CLOCK (VEGA OPTION)*

*fried egg with ham - beef croquette sandwich - chef's soup*

**PITA MEXIKANISCHES PULLED CHICKEN** ..... 12,50  
Mais - rote Zwiebel - Cheddar - Chipotle-Mayonnaise

*PITA MEXICAN PULLED CHICKEN*

*corn - red onion - cheddar - chiptole mayonnaise*

**PHILLY CHEESESTEAK** ..... 12,50  
geröstete Brioche - Frischkäse - Steak - Cheddar - Chiliöl

*PHILLY CHEESESTEAK*

*toasted brioche - cream cheese - steak - cheddar - chili oil*

**BURRATA CAPRESE (VEGATARIAN).....** 11,50  
geröstete Brioche - Burrata - grünes Pesto - Tomate - Rucola

*BURRATA CAPRESE*

*toasted brioche - burrata - green pesto - tomato - arugula*

**CROQUE MONSIEUR** ..... 10,50  
Béchamel - Schinken - geriebener Käse

*CROQUE MONSIEUR*

*béchamel - ham - grated cheese*

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have any allergies? Please notify us.*





---

# MITTAGESSEN WARM

---

## *HOT LUNCH*

**GEGRILLTES HÄHNCHEN-SATAY** ..... 18,50

Garnelencracker – Pommes – Satay-Sauce – süß-saure Gurke

*GRILLED CHICKEN SATAY*

*prawn crackers – fries – satay sauce – sweet and sour cucumber*

**BURGER CAFÉ DE DIJK** ..... 16,50

Brioche-Brötchen – Speck – Gurke – Käse – Burgersauce – Pommes

*BURGER CAFÉ DE DIJK*

*brioche bun – bacon – pickle – cheese – burger sauce – fries*

**GEBRATENE GARNELEN** ..... 16,50

Sahnesauce – frische Kräuter – Baguette

*FRIED KING PRAWNS*

*cream sauce – fresh herbs – baguette*

**FISCH DES TAGES** ..... 19,50

Pommes – Limette – Salat

*CATCH OF THE DAY*

*fries – lime – lettuce*

**PASTA-HÜHNCHEN-PESTO** ..... 16,50

grünes Pesto – Parmesankäse – Hühnchen

*PASTA CHICKEN PESTO*

*green pesto – Parmesan cheese – chicken*

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have any allergies? Please notify us.*



---

# GETRÄNKE GARNIEREN

---

## APPETIZERS

<b>PORTION BITTERBALLEN (6 STÜCK)</b> .....	6,50
<i>PORTION OF BEEF CROQUETTES (6 PIECES)</i>	
<b>KÄSESTICKS (6 STÜCK)</b> .....	7,00
<i>CHEESE STICKS</i>	
<b>GEMISCHTE FRITTIERTE SNACKS (12 STÜCK)</b> .....	11,00
<i>MIXED DEEP-FRIED SNACKS (12 PIECES)</i>	
<b>KNUSPRIGE HÄHNCHENSCHENKEL (6 STÜCK)</b> .....	9,00
<i>CRISPY CHICKEN THIGH (6 PIECES)</i>	
<b>HAUSGEMACHTER AALBITTERBALLEN (6 STÜCK)</b> .....	8,50
<i>HOME-MADE EEL CROQUETTES (6 PIECES)</i>	
<b>NACHOS AUS DEM OFEN</b> .....	14,50
Fleischsauce - Guacamole - Tomatensalsa <i>NACHOS FROM THE OVEN</i> <i>meat sauce - guacamole - tomato salsa</i>	
<b>BROT MIT DIPS</b> .....	7,50
Knoblauch-Kräuter-Dip - Curry-Dip - Bruschetta <i>BREAD WITH SPREADS</i> <i>garlic herb dip - curry mayonnaise - bruschetta dip</i>	
<b>SÜSSKARTOFFELPOMMES</b> .....	5,00
Trüffelmayonnaise <i>SWEET POTATO FRIES</i> <i>truffle mayonnaise</i>	
<b>POMMES</b> .....	4,00
mayonnaise <i>FRIES</i> <i>mayonnaise</i>	

## VOLENDAMMER KWAK

Der stark mit dem Botter verwandte 'Volendammer Kwak' ist das Ergebnis einer Entwicklung vom Mittelalter bis zum Ende des letzten Jahrhunderts. Der 'Volendammer Kwak' ist viel größer als ein normaler Botter. Das 16 Meter lange und 4,5 Meter breite Schiff ist ideal für einen bestimmten Zweck geeignet: Segelfischen auf der Zuiderzee. Es ist ideal für die Schleppnetzfischerei mit der Wachtel und der Wundersilage geeignet.

In ihrer Blütezeit um 1910 zählte die Flotte mehr als 200 Kwak. Vier davon sind noch immer im Hafen von Volendam zu bewundern und alle vier haben ihre eigene besondere Geschichte.

Hast du Allergien? Bitte benachrichtigen Sie uns.

*Do you have any allergies? Please notify us.*





## VOLENDAMMER KWAK

The 'Volendammer Kwak', strongly related to the botter, is the result of a development from the Middle Ages to the end of the last century. The 'Volendammer Kwak' is a lot larger than a regular botter. The ship, 16 meters long and 4.5 meters wide, is ideally suited for a specific purpose: sailfishing on the Zuiderzee. It is ideally suited for trawling with the quail and the wonder silage.

In its heyday around 1910, the fleet numbered more than 200 Kwaks. Four of these can still be admired in the port of Volendam and all four have their own special history.



Café de Molen

DE • DIJK  
ETEN DRINKEN

Café de Dijk • Haven 108 • 1131 EV Volendam  
Tel: 0299 363 768 • [info@cafededijk.nl](mailto:info@cafededijk.nl) • [www.cafededijk.nl](http://www.cafededijk.nl)